

32004R0104

L 16/20

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

23.1.2004

**REGULAMENTUL (CE) NR. 104/2004 AL COMISIEI
din 22 ianuarie 2004**

**de stabilire a normelor privind organizarea și componența camerei de recurs a Agenției Europene pentru
Siguranța Aeriană**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 iulie 2002 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea Agenției Europene pentru Siguranța Aeriană ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1701/2003 ⁽²⁾ al Comisiei și, în special, articolul 31 alineatul (3) și articolul 32 alineatul (5) al celui dintâi,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 conferă Agenției Europene pentru Siguranța Aeriană (Agenția) competențe privind luarea de decizii individuale în materie de certificare în domeniul navigabilității și al protecției mediului, al investigării întreprinderilor, al plății taxelor și onorariilor aplicabile; de asemenea, regulamentul menționat instituie o cameră de recurs în fața căreia pot fi atacate astfel de decizii individuale ale agenției.
- (2) Articolele 31 și 32 din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 conferă Comisiei competența de a adopta norme metodologice privind numărul camerelor de recurs, repartizarea activității, calificările necesare pentru membrii fiecărei camere și atribuțiile fiecărui membru în parte în fața pregătitoare a deciziilor, precum și condițiile de vot.
- (3) Se anticipează că numărul de recursuri va fi destul de redus, cel puțin atâta timp cât nu se modifică Regulamentul (CE) nr. 1592/2002, astfel încât domeniul de aplicare al acestuia să fie extins la operațiunile aeriene și la autorizarea personalului de navigație.
- (4) Instanța va examina probleme pentru care este necesar, în principal, un nivel înalt de experiență tehnică generală în domeniul certificării; cu toate acestea, este necesar ca această cameră să fie prezidată de un membru cu calificare în domeniul juridic și cu o experiență recunoscută în dreptul comunitar și internațional. Acest membru ar trebui să fie președintele.
- (5) Pentru a facilita tratarea și soluționarea recursurilor, ar trebui să se desemneze un raportor pentru fiecare caz, care să răspundă *inter alia* de pregătirea comunicărilor cu părțile și de elaborarea deciziilor.
- (6) Pentru a asigura funcționarea eficientă și constantă a camerei de recurs, este necesar ca aceasta să dispună de o grefă, al cărei personal va răspunde de îndeplinirea tuturor funcțiilor de sprijin care nu implică aprecieri juridice sau tehnice.

- (7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 54 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Numărul de camere

Se instituie o cameră de recurs care să hotărască asupra recursurilor împotriva deciziilor menționate la articolul 35 din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002.

Articolul 2

Calificările membrilor

- (1) Camera de recurs este formată din doi membri cu calificare tehnică și un membru cu calificare juridică, care este președintele camerei.
- (2) Membrii cu calificare tehnică și supleanții lor au diplome universitare sau calificare echivalentă, precum și experiență profesională considerabilă în domeniul de certificare, în una sau mai multe dintre disciplinele prevăzute în anexa la prezentul regulament.
- (3) Membrul cu calificare juridică și supleantul său sunt licențiați în drept și sunt calificați în temeiul unei experiențe recunoscute în drept comunitar și internațional.

Articolul 3

Competențele președintelui

- (1) Președintele convoacă camera de recurs. Președintele asigură calitatea și consecvența hotărârilor camerei.
- (2) Președintele atribuie examinarea fiecărui recurs unui membru al camerei, în calitate de raportor.

Articolul 4

Rolul raportorilor

- (1) Raportorul realizează un studiu preliminar asupra recursului.

⁽¹⁾ JO L 240, 7.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 243, 27.9.2003, p. 5.

(2) Raportorul asigură o consultare strânsă și schimbul de informații cu părțile la procedură. În acest scop, raportorul:

(a) pregătește comunicările adresate părților, urmând indicațiile date de președintele camerei;

(b) comunică orice deficiențe care urmează a fi remediate de una din părțile la procedură;

(c) stabilește termenele procedurale corespunzătoare, conform articolului 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 și

(d) semnează toate comunicările în numele camerei.

(3) Raportorul pregătește reuniunile interne ale camerei și procedura orală.

(4) Raportorul elaborează proiectul de decizie.

Articolul 5

Grefa de pe lângă camera de recurs

(1) Directorul executiv asigură un serviciu de grefă pe lângă camera de recurs. Personalul acestui serviciu nu participă la nici o procedură a agenției privind deciziile care pot face obiectul unui recurs.

(2) Personalul serviciului de grefă are, în special, următoarele responsabilități:

(a) păstrarea unui registru avizat de președinte în care se înscriu toate recursurile și documentele justificative, în ordine cronologică;

(b) recepția, transmiterea și păstrarea documentelor;

(c) îndeplinirea altor funcții de sprijin pentru camera de recurs care să nu implice aprecieri juridice sau tehnice, în special în ceea ce privește reprezentarea, prezentarea de traduceri și notificări;

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 ianuarie 2004.

(d) prezentarea către președintele camerei a unui raport privind admisibilitatea formală a fiecărui nou recurs înregistrat;

(e) după caz, elaborarea procesului verbal al ședințelor de judecată.

Articolul 6

Deliberări

(1) La deliberări participă numai membrii camerei; cu toate acestea, președintele camerei poate autoriza și alți funcționari, cum ar fi personalul serviciului de grefă sau interpreți, să asiste. Deliberările sunt secrete.

(2) În cadrul deliberărilor membrilor camerei se pronunță mai întâi raportorul, iar la sfârșit președintele.

Articolul 7

Condiții și ordine de vot

(1) Deciziile camerei de recurs se adoptă cu majoritatea membrilor acesteia. În caz de egalitate de voturi, președintele camerei are votul decisiv.

(2) În cazul în care este necesar să se voteze, voturile se exprimă în ordinea prevăzută la articolul 6 alineatul (2). Nu sunt permise abțineri.

Articolul 8

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie

Loyola DE PALACIO

Vicepreședintele

ANEXĂ

LISTA DE DISCIPLINE

1. Următoarele discipline tehnice:
 - (i) zbor/performanță
 - (ii) structură
 - (iii) sisteme hidromecanice
 - (iv) rotor/sisteme de transmisie
 - (v) electricitate/HIRF (câmp de radiații de înaltă intensitate)/fulger
 - (vi) avionică/programe de calculator
 - (vii) instalații motrice/circuite de carburant
 - (viii) siguranța în cabină/sisteme de protecție a mediului
 - (ix) zgomot/emisii
 - (x) menținerea navigabilității/directive privind navigabilitatea aplicate următoarelor produse, componentelor și echipamentelor acestora:
 - (a) avioane de mare tonaj
 - (b) aeronave cu aripi rotative
 - (c) avioane de mic tonaj
 - (d) baloane/dirijabile/planoare/aparate de zbor fără pilot
 - (e) motoare/grupuri electrogene auxiliare/elice.
 2. Aprobarea următoarelor organizații și a sistemelor de calitate asociate acestora:
 - (i) organizații de proiectare
 - (ii) organizații de producție
 - (iii) organizații de întreținere.
-